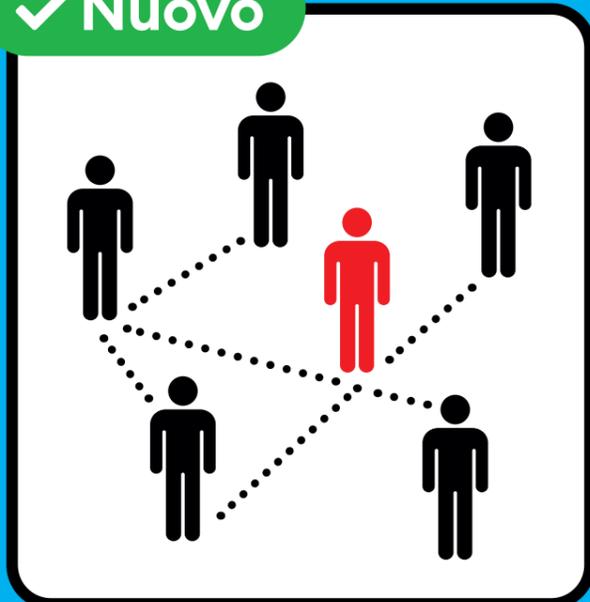


# COSÌ CI PROTEGGIAMO



✓ Nuovo



## I test del coronavirus e il tracciamento dei contatti fermano le catene di infezione.

### Perché questi due provvedimenti sono tanto importanti?

Per poter tornare a una vita quasi «normale», tutte le persone che hanno sintomi di malattia devono fare il test del nuovo coronavirus, anche se i sintomi sono lievi. Oltre al test, è importante che tutti forniscano i propri dati di contatto per il tracciamento, per esempio al ristorante, poiché le persone infette possono essere già contagiose anche quando stanno ancora bene. Così i test e il tracciamento dei contatti fermano le catene di infezione.

### Se il test del coronavirus è positivo, inizia il tracciamento dei contatti

- Insieme alla persona infetta, le autorità cantonali ne rintracciano i contatti stretti.
- Le autorità informano i contatti di una possibile infezione e su come procedere.
- Anche se non hanno sintomi, queste persone devono mettersi in quarantena per dieci giorni a partire dall'ultimo contatto con la persona contagiosa.
- Se durante questo periodo non viene riscontrata alcuna infezione, le autorità terminano la quarantena.

### Se una persona contattata dalle autorità ha già sintomi di malattia

- La persona deve mettersi subito in isolamento e fare il test del nuovo coronavirus.
- Se il test è positivo, le autorità eseguono un tracciamento dei contatti.

### Se una persona sviluppa sintomi di malattia durante la quarantena

- La persona deve mettersi subito in isolamento e fare il test del nuovo coronavirus.
- Se il test è positivo, le autorità eseguono un tracciamento dei contatti.
- Poiché la persona si trova già in quarantena, i contatti stretti, ammesso che ve ne siano stati, dovrebbero essere molto pochi. Mediante la quarantena la catena di infezione è già stata interrotta.

### L'app di tracciamento dei contatti SwissCovid

Presto l'UFSP metterà a disposizione un'app per il contenimento del nuovo coronavirus. L'app informa le persone che sono state a stretto contatto con una persona malata che però non conoscono personalmente. La sfera privata degli utenti ha comunque la massima priorità: non vengono salvati centralmente dati personali.

Così ci proteggiamo.

Il Consiglio federale

[www.ufsp-coronavirus.ch](http://www.ufsp-coronavirus.ch)



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Bundesamt für Gesundheit BAG  
Office fédéral de la santé publique OFSP  
Ufficio federale della sanità pubblica UFSP  
Uffizi federal da sanadad publica UFSP



Scan for translation